

Pere Farrando Canals  
[perefarrando@preedicio.com](mailto:perefarrando@preedicio.com)  
Vilanova i la Geltrú



Descripció dels serveis:

Sóc corrector (principalment en català) tant d'originals com de proves. Treballo tant amb textos divulgatius (premsa) com amb obres editorials i de centres de recerca. Puc vetllar per la terminologia dels textos que passen per les meves mans.

Soc col·laborador habitual de l'ICAC (Institut Català d'Arqueologia Clàssica) i l'SLT (Servei de Llengües i Terminologia) de la Universitat Politècnica de Catalunya. També he corregit durant anys el suplement *Què Fem?* de l'edició de divendres del diari *La Vanguardia*. He fet traduccions de l'espanyol al català per a l'empresa d'enginyeria Esteyco.

Durant un quant temps vaig mantenir un canal de vídeos sobre eines de llengua i d'escriptura en el món Mac titulat *Escriure amb un Mac*. La major part d'aquests vídeos encara estan disponibles a Vimeo (<http://vimeo.com/channels/287487>).

Actualment estic elaborant la sèrie en PDF *Editar amb InDesign de Mac*, que ja ha arribat al tema 10 i ha d'acabar tenint onze temes i dos annexos (<http://preedicio.com/descarregues/>).

He publicat uns quants articles a *Llengua i Ús*. El darrer és «De l'ortotipografia a l'editatge» (<https://www.raco.cat/index.php/LlenguaUs/article/view/311743>). Al web [raco.cat](https://www.raco.cat/index.php/raco) (<https://www.raco.cat/index.php/raco>) podeu obtenir els anteriors. També he publicat un article a *Terminàlia*: «Raons per descartar el terme 'diàcrisi' en tipografia del text (i una alternativa)» (<https://www.raco.cat/index.php/Terminàlia/article/view/249276>).

Tinc interès per tot el que està relacionat amb la tipografia i el text tipogràfic. En concret, col·laboro a Eina Centre Universitari de Disseny i Art (<https://www.eina.cat>). Aquest document està compost amb la lletra Plantin MT Pro.

El meu lloc web és [www.preedicio.com](http://www.preedicio.com). Hi divulgo continguts relacionats amb l'ús d'eines d'edició, programes com InDesign i la tipografia. La pàgina principal és un blog. Se'n pot utilitzar la URL en un lector de RSS.